

**PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING  
HELD ON APRIL 12, 2021**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday April 12, 2021, by teleconference at 7:30 p.m.

Present by teleconference are Councillors Luc Hamelin, Martine Bouchard, Simon Brochu, Christopher Astle, Raynald Banville and Rita D. Turriff, forming quorum under the Mayor, Ms. Carolle-Anne Dubé

Also present by teleconference:  
Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer

**RESOLUTION #21-04-45**  
**OPENING OF THE ASSEMBLY**

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

**RESOLUTION #21-04-46**  
**AGENDA**

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

1. **Call to order and registration of attendance**
2. **Reading and adoption of the agenda**
3. **Approval of the minutes of :**
  - 3.1 The regular session held on March 15, 2021;
4. **Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
  - 4.1 MacNider Borough council;
  - 4.2 Local development committee;
  - 4.3 Leisure committee;
  - 4.4 Library committee;
  - 4.5 Beautification committee.
5. **Treasury**
  - 5.1 Accounts payable;
6. **Administration**
  - 6.1 Notice of motion - Regulations 21-151 amending Regulation 16-99 about animals in Métis-sur-Mer;
  - 6.2 Promise to purchase at Place des Marronniers;
7. **Public work**
  - 7.1 Nortec Industrial tender for loader;
8. **Town Planning**
  - 8.1 Reading comments received in public written consultation;
  - 8.2 Adoption of the second draft by-law # 21-150 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulations;
9. **Fire and emergency service**
  - 9.1 Adopt the Memorandum of Understanding for Intermunicipal services;
10. **Leisure and culture**

Nil
11. **Adjournment**

**3. APPROVAL OF MINUTES OF:**

- 3.1 The regular session held on March 15, 2021.

**RESOLUTION #21-04-47**  
**APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER  
HELD ON MARCH 15, 2021**

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, March 15, 2021 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms, Martine Bouchard and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

#### **4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.**

##### **4.1 MacNider Borough Council**

Ms., Rita D. Turriff, member of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at the Council meeting held on April 12, 2021:

- Request to Deputy concerning financial aid for the road system.
- Tetra Tech service offer - municipal garage health book.
- Purchase of a public works service truck.
- Purchase of a lawn tractor.
- Changes to planning and zoning regulations.
- To approve the Fire Department's 2020 Annual Report.

The next meeting will be held on Monday, May 3, 2021 at 6:30 pm at Municipal Office or by teleconference.

##### **4.2 Development Committee**

The committee held a meeting on April 6. There will be an AGM, but only the administrators will be invited. On June 5, there will be a shoreline clean-up. Several activities are being postponed due to the pandemic.

##### **4.3 Leisure Committee**

The committee received new clothing and caps for sale this summer. Currently they are available at Café-sur-Mer and later, as soon as Épicerie Ratté is opened. Project in progress: assistance to Isabelle for the playground as well as the preparation of the Fête de la St. Jean.

##### **4.3 Library Committee**

Nothing new.

##### **4.4 Beautification Committee**

May is mois de l'arbre, so this year there will be a distribution of trees at the municipal office on Saturday, May 29 from 9 a.m. to 12 p.m. First come, first served.

#### **5. TREASURY**

##### **5.1 Accounts payable.**

##### **RESOLUTION 21-04-48** **ACCOUNTS PAYABLE**

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$152 491.50 for March 2021, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 48 646.08 for March 2021 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts. The Treasurer certifies the availability of credits to make the above payments.

#### **6. ADMINISTRATION**

##### **6.1 Notice of motion - Regulations 21-151 amending Regulation 16-99 about animals in Métis-sur-Mer.**

##### **RESOLUTION #21-04-49** **NOTICE OF MOTION - REGULATIONS 21-151 AMENDING REGULATION 16-99 ABOUT ANIMALS IN MÉTIS-SUR-MER**

Notice of motion is given by Councillor Ms. Martine Bouchard to adopt at a later meeting By-law 21-151 amending Regulation 16-99 concerning animals in the territory of Métis-sur-Mer. The purpose of this amendment is to allow citizens to have chickens. The draft by-law is available for consultation on the Town's website as well as at the municipal office.

## **6.2 Promise to purchase at Place des Marronniers.**

### **RESOLUTION #21-04-51**

#### **PROMISE TO PURCHASE AT PLACE DES MARRONNIERS**

**CONSIDERING THAT** the Town of Métis-sur-Mer in June 2020, by Resolution 20-06-90, awarded a brokerage contract to Ms. Geneviève Côté for the sale of the Place des Marronniers land for \$124,900;

**CONSIDERING THAT** contractor Mr. Martin Michaud signed a promise to purchase the land for \$125,000;

**CONSIDERING THAT** the buyer aims to develop a residential area.

#### **FOR THESE REASONS,**

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the promise to purchase of Mr. Martin Michaud and names the director general of the municipality to sign the promise to purchase and any subsequent documents to complete the sale of Place des Marronniers.

## **7. PUBLIC WORKS**

### **7.1 Nortec Industrial tender for loader.**

#### **RESOLUTION #21-04-52**

#### **NORTEC INDUSTRIAL TENDER FOR LOADER**

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts Nortec Industrial's tender to repair the loader to prevent the brake oil from going into the differential in an amount of \$9,000 plus applicable taxes. This amount will be taken from the accumulated non-reserved surplus.

## **8. TOWN PLANNING**

### **8.1 Reading comments received in public written consultation.**

We did not receive any written comment during the period between the public notice and tonight's meeting.

Mr. Jean-Philippe Quimper joined the meeting to explain the changes related to the By-law changes.

### **8.2 Adoption of the second draft by-law # 21-150 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulations.**

#### **RESOLUTION #21-04-53**

#### **ADOPTION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW # 21-150 — AMENDING BY-LAW #08-38 CONCERNING THE ZONING REGULATIONS**

**CONSIDERING that** Loi sur l'aménagement et l'urbanisme provides that the Town Council may amend its urban plan (L.R.Q., Chapter A-19.1, Section 109 and the following);

**CONSIDERING that** a new land registry has come into force and therefore the plans must be adjusted to this renovated land registry;

**CONSIDERING that** the Town council wants to add a proposed street;

**CONSIDERING that** the Town council wishes to exempt from the application of the Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) certain portions of territory that do not demonstrate historical or architectural interest;

**CONSIDERING that** the Town council wishes to authorize telecommunications towers in Zone 3 (FRT);

**CONSIDERING that** the Town council wishes to allow tourist residences and main residences in all residential, multifunctional and commercial areas;

**CONSIDERING that** the Town council wants to allow yurts as a summary shelter;

**CONSIDERING** that the Town council wishes to allow certain domestic businesses in a resort area near Highway 132;

**CONSIDERING THAT** a draft regulation has been adopted on March 15 2021;

**CONSIDERING THAT** a 15-day written consultation has been held;

**FOR THESE REASONS,**

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopts this second draft By-law 21-150 as deposited.

## **9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE**

### **9.1 Adopt the Memorandum of Understanding for Intermunicipal services.**

#### **RESOLUTION #21-04-54**

#### **ADOPT THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR INTERMUNICIPAL SERVICES**

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Métis-sur-Mer Town Council adopts the new Memorandum of Understanding for intermunicipal assistance in case of fire and authorizes the Mayor and the Director General to sign the Memorandum of Understanding.

## **10. LEISURE AND CULTURE**

Nil

## **11. QUESTION PERIOD**

No written questions received from citizens by email, mail or at the office.

## **12. ADJOURNMENT**

#### **RESOLUTION #21-04-55**

#### **ADJOURNMENT**

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu that this session be adjourned at 8:05 pm.

---

Carolle-Anne Dubé, Mayor

---

Stéphane Marcheterre,  
Director General and Secretary-treasurer